

**Zmluva o splátkovom úvere  
pre samosprávy  
číslo 3001/17/024  
(v mene EURO)  
v zmysle § 497 a nasl. ObZ**

Obec: **Veľký Cetín**  
IČO: **00 308 609**  
Sídlo: **Nová 700/2, 951 05 Veľký Cetín**  
Zastúpená: **Ing. František Mészáros, starosta obce**  
**rodné číslo: 611123/6681**  
**adresa trvalého pobytu: Nová ulica 722/78, 951 01 Vrábľe**  
**štátna príslušnosť: Slovenská republika**  
**doklad totožnosti: Občiansky preukaz č. HA323586**  
číslo bežného účtu vedeného v Banke v €: **SK89 5200 0000 0000 0778 7651**  
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Sídlo: **Štúrova 5, 813 54 Bratislava**  
IČO: **31 318 916**  
zapísaná: **v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa,  
vložka č. 335/B**  
za ktorú konajú: **Mgr. Noémi Méhes, regionálny manažér RKC JUH**  
**Ing. Alena Jačud'ová, bankár špecialista II.**  
ďalej len „Banka“

### Článok I. - Predmet zmluvy

1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 01. júna 2016 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta dlhodobý Úver v sume **64 211,- €**, slovom: **šesťdesiatštyritisícdvestojedenásť euro**.
2. Úver je poskytovaný na účel: *spolufinancovanie prác realizovaných v roku 2017 (Biologická jednotka – zemné práce, zakladanie, zvislé a kompletne konštrukcie, izolácie proti vode a vlhkosti) v rámci projektu „Spoločná ČOV v obci Veľký Cetín – Paňa“ v zmysle Dodatku č. 5 k zmluve o dielo č. 05/2006 zo dňa 25.5.2017 uzavretým medzi Klientom a zhotoviteľom AB-STAV s.r.o., IČO: 36 548 707.*
3. Klient sa zaväzuje, že Úver použije na dohodnutý účel, že poskytnutý Úver Banke vráti, zaplatí úrok, príslušenstvo, poplatky a splní všetky svoje ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu.
4. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. **SK89 5200 0000 0000 1761 7146**.

### III - Úroková sadzba

Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby EURIBOR fixovanej pre 1-mesačné depozitá a prirážky 0,85% p.a.

2. Preceňovacie obdobie je 1 mesiac.

### Článok III. - Zabezpečenie Úveru

Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky z tejto Zmluvy

- smerovaním 100% podielov na daniach v správe štátu cez svoje účty vedené v Banke počas celej doby trvania záväzkov z tejto Zmluvy,
- vlastnou bianko zmenkou bez uvedenia zmenkovej sumy a dátumu splatnosti. Banka je oprávnená vyplniť a použiť vlastnú bianko zmenku v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve a v **Zmluve o vyplňovacom práve k bianko zmenke č. 3001/17/024-BZ-01** zo dňa 08.09.2017.

### Článok IV. - Poskytnutie Úveru

- Po splnení Odkladacích podmienok môže Klient požiadať o poskytnutie Úveru bezhotovostnou formou na dohodnutý účel uvedený v tejto Zmluve, na základe ním podpísaných žiadostí doručených Banke. Banka nie je povinná poskytnúť Úver skôr, ako i) päť pracovných dní od doručenia žiadosti o poskytnutie Úveru Banke v prípade prvého poskytnutia Úveru a ii) dva pracovné dni od doručenia žiadosti o poskytnutie Úveru Banke v prípade druhého a ďalšieho poskytnutia Úveru, a to aj keby lehota na poskytnutie Úveru uvedená Klientom v žiadosti o poskytnutie Úveru bola kratšia. Žiadosť o poskytnutie Úveru je dostupná na pobočkách Banky.
- Klient je oprávnený požiadať o poskytnutie Úveru, najneskôr do **30.09.2017**, nasledovne:  
*- po splnení Odkladacích podmienok pred čerpaním Úveru, účelové čerpanie Úveru v prospech dodávateľa AB-STAV s.r.o., IČO: 36 548 707 - po preukázaní účelovosti čerpania na základe predložených daňových dokladov od dodávateľa - faktúr súvisiacich s účelom Úveru.*  
Nárok na poskytnutie časti Úveru zaniká, ak Klient nepožiadal o jej poskytnutie v stanovenom čase.
- Klient súhlasí, aby osoby, ktoré sú oprávnené nakladať (disponovať) s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte, podpisovali a predkladali Banke žiadosti o poskytnutie Úveru.

### Článok V. - Odkladacie podmienky

Banka nie je povinná poskytnúť Úver, ak neboli splnené nasledovné podmienky:

- zriadenie zabezpečenia Úveru v zmysle čl. III. tejto Zmluvy, ak v tomto článku nie je uvedené inak,
- predloženie vlastnej biankozmenky Klienta so Zmluvou o vyplňovacom práve k biankozmenke č. 3001/17/024-BZ-01,
- predloženie písomného potvrdenia o zverejnení *tejto Zmluvy vrátane zabezpečovacích zmlúv* podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia týchto zmlúv do ich zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- predloženie písomného potvrdenia o zverejnení *Zmluvy o dielo vrátane Dodatku č. 5* uzatvorenej medzi Klientom a AB-STAV s.r.o., IČO: 36548707 (v sume 179 948,52

- €), podľa §5a zákona o slobode informácií, pričom od uzavretia zmluvy/vystavenia faktúry do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- e) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení Zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie č. 12084508U01 zo dňa 26.6.2017 uzatvorenej medzi Klientom a Environmentálnym fondom, podľa §5a zákona o slobode informácií, pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
  - f) zaplatenie poplatku v zmysle čl. VII. písm. a) tejto Zmluvy,
  - g) predloženie dokladov preukazujúcich použitie Úveru Banke na účel uvedený v čl. I. tejto Zmluvy a
  - h) predloženie dokladu o priebehu a výsledku verejného obstarávania na zhotovenie diela „Spoločná ČOV v obci Veľký Cetín – Paňa“.

#### Článok VI. - Splácanie Úveru

1. Konečná splatnosť Úveru je najneskôr **30.09.2022**.
2. Klient je povinný splatiť Banke Úver nasledovne:

Poradie splátky	Výška splátky v euro	Termín splátky
1.	1 070,- €	31.10.2017
2. - 59.	1 070,- €	pravidelne mesačne, vždy k ultimu príslušného kalendárneho mesiaca od 30.11.2017 do 31.08.2022
60.	1 081,- €	30.09.2022

3. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom mu bol poskytnutý Úver (hoci len jeho časť).
4. Ak je Klient v omeškaní so splatením Úveru alebo akejkol'vek splátky Úveru podľa tejto Zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplatenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatného, ale nesplateného Úveru (alebo jeho časti) okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške **8,00% p.a.**
5. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta aj bez predloženia prevodného príkazu.
6. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.
7. Klient môže so súhlasom Banky a za poplatok v zmysle článku VII. tejto Zmluvy splatiť Úver alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom splátky Úveru formou Mimoriadnej, resp. Predčasnej splátky.

#### Článok VII. - Poplatky

Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:

- a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške **192,63 €**, poplatok je splatný najneskôr v deň prvého poskytnutia Úveru,
- b) za správu úverového obchodu – za každý ďalší kalendárny rok trvania úverového vzťahu, splatný v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným

- označením dňa prvého poskytnutia Úveru v zmysle tejto Zmluvy, počítaný zo zostatku Úveru v tento deň vo výške 0,- €,
- c) za vedenie úverového účtu vo výške 4,60 € mesačne, poplatok je splatný vždy v posledný kalendárny deň mesiaca začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo poskytovanie Úveru,
  - d) a ďalšie poplatky v zmysle Cenníka Banky aktuálne platného v čase vyúčtovania poplatku pre príslušný typ úveru.

### Článok VIII. - Ďalšie záväzky Klienta

1. Klient sa zaväzuje od podpisu tejto Zmluvy presmerovať na svoje bežné účty vedené v Banke minimálne taký podiel svojich príjmov, ktorý zodpovedá podielu úverovej zaťažnosti Klienta v Banke k jeho celkovej úverovej zaťažnosti voči bankám, pričom v rámci platobného styku sa Klient zaväzuje smerovať 100% podielov na daniach v správe štátu cez svoje účty vedené v Banke počas celej doby trvania záväzkov z tejto Zmluvy. Ak je niektorý z bežných účtov vedený v inej mene ako EUR, Banka použije na prepočet kurz vyhlásený Bankou na deň, ku ktorému vyhodnocuje plnenie tejto zmluvnej podmienky. Plnenie podmienky bude Banka vyhodnocovať každé tri kalendárne mesiace (ďalej len „monitoring platobného styku“). Prvý monitoring bude realizovaný k poslednému dňu prvého uceleného kalendárneho štvrťroka po podpise tejto Zmluvy.
2. Klient sa zaväzuje predkladať Banke:
  - a) Rozpočet, prípadne upravený rozpočet, do 30 dní po schválení zastupiteľstvom,
  - b) Záverečný účet a Uznesenie o prerokovaní záverečného účtu zastupiteľstvom, do 30 dní po prerokovaní,
  - c) Súvahu, Výkaz ziskov a strát, Finančný výkaz o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách FIN 1-12 v písomnej forme ako aj v elektronickej forme vo formáte dbf s názvom PRIJ.dbf a VYD.dbf, Prehľad úverov a ostatných záväzkov a Štruktúru pohľadávok v členení na daňové a nedaňové – podľa stavu k 31.12., do 40 dní po ukončení roka,
  - d) štvrťročný Finančný výkaz o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách FIN 1-12, štvrťročný Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy FIN 2-04 a štvrťročný Prehľad úverov a ostatných záväzkov, len na vyžiadanie Banky.
3. Klient sa zaväzuje neprijívať akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo nepodpísať zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
4. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
5. Klient sa zaväzuje, že najneskôr do 30.11.2017 preukáže Banke, že predložil Environmentálnemu fondu potrebné doklady uvedené v zmluve o poskytnutí Environmentálneho fondu č. 12084508U01 formou dotácie a do 31.12.2017 preukáže výpisom z účtu prijatie dotácie z Environmentálneho fondu v sume 110 000,- €.
6. Klient sa zaväzuje informovať Banku o všetkých zmenách v súvislosti s realizáciou projektu „Spoločná ČOV obcí Veľký Cetín - Paňa“.
7. Klient sa zaväzuje uhradiť prekročenie nákladov projektu nad rámec rozpočtu z vlastných zdrojov.

8. Klient sa zaväzuje pri čerpaní Úveru dodržiavať pravidlá Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### Článok IX. - Rozhodcovská doložka

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na SRS SBA.
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na SRS SBA. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu SRS SBA a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

#### Článok X. - Zoznam príloh

K tejto Zmluve boli vyhotovené tieto prílohy:

Príloha č. 1 – Podmienky

Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

#### Článok XI. - Elektronická komunikácia

Osoby určené na Elektronickú komunikáciu za Banku

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Ing. Alena Jaďud'ová	jadudova@otpbanka.sk	0903 797 728

za Klienta

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Ing. František Mészáros	obec@velkycetin.sk	0907 727 824

#### Článok XII. - Záverečné ustanovenia

1. Klient a Banka sa dohodli, že za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou platí Klient Banke poplatky v zmysle aktuálneho Cenníka Banky pre podnikateľov a iné právnické subjekty (v texte tiež len „Cenník Banky“), ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak. Klient vyhlasuje, že sa s Cenníkom Banky oboznámil a súhlasí s ním. Klient a Banka sa zároveň dohodli, že v prípade zmeny Cenníka Banky alebo jeho nahradenia novým cenníkom bude Klient platiť Banke poplatky za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou podľa zmeneného resp. podľa nového cenníka, a to od okamihu jeho zverejnenia v prevádzkových priestoroch Banky a na webovom sídle Banky.

2. Táto Zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.
3. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
4. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
5. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
6. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
7. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto Zmluvy podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
9. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
10. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Nitre, dňa 08.09.2017

Banka:

**OTP Banka Slovensko, a.s.**

.....  
Mgr. Noémí Méhes  
regionálny manažér RKC JUH

.....  
Ing. Alena Jaďud'ová  
bankár špecialista II.

V Nitre, dňa 08.09.2017

Klient:

**Obec Veľký Cetín**

.....  
Ing. František Mészáros  
starosta obce

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.  
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.  
V Nitre, dňa 08.09.2017

Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Alena Jaďud'ová

Podpis .....

pečiatka banky

**OTP Banka Slovensko, a.s.**  
RKC JUH, Štúrova 71  
949 01 Nitra  
-1-